



Двухдисковый разбрасыватель

Подкормщик растений ProPass 200

Номер модели 44702

Form No. 3458-625 Rev A

Инструкции по монтажу

Данное изделие соответствует требованиям всех соответствующих директив, действующих в Европе. Дополнительные сведения см. в «Декларации о соответствии компонентов (DOI)» в конце данной публикации.

Техника безопасности

Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями



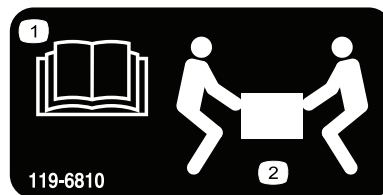
Предупреждающие наклейки и инструкции по технике безопасности должны быть хорошо видны оператору и установлены во всех местах потенциальной опасности. При отсутствии или повреждении наклейки следует установить новую наклейку.



decal119-6804

119-6804

1. Опасность выброса предметов! Люди должны находиться на безопасном расстоянии от машины.



decal119-6810

119-6810

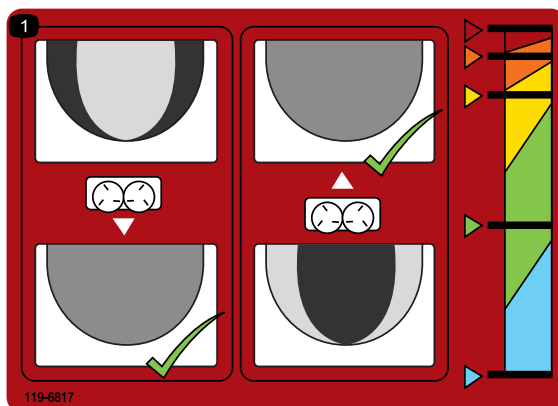
1. Изучите *Руководство для оператора*.
2. Для подъема требуются два человека.



decal119-6805

119-6805

1. Опасность порезов и травматической ампутации в результате контакта с разбрасывателем! Не приближайтесь к движущимся частям машины; все защитные ограждения и кожухи должны быть на своих местах.

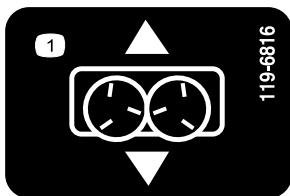


decal119-6817

119-6817

1. Точная регулировка разбрасывающих дисков

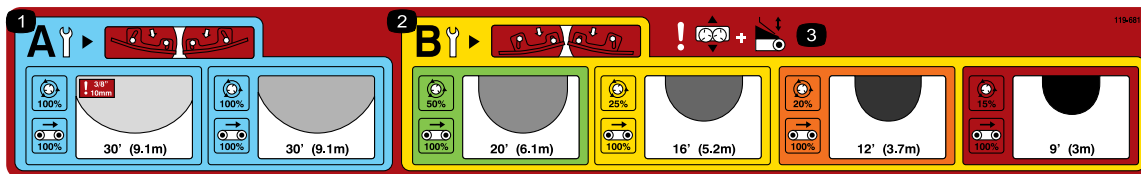




119-6816

decal119-6816

1. Регулировка подвижной плиты



119-6814

decal119-6814

1. Регулировка дисков для малой плотности разбрасывания (см. раздел «Эксплуатация» для получения дополнительной информации).
2. Регулировка дисков для большой плотности разбрасывания (см. раздел «Эксплуатация» для получения дополнительной информации).
3. Осторожно! Регулировка подвижной плиты и регулировка заднего борта.

Монтаж

1. Снимите двухдисковый разбрасыватель с транспортного поддона.
2. Выверните четыре винта из опор двухдискового разбрасывателя. С помощью напарника поднимите двухдисковый центробежный разбрасыватель и удалите упаковочные шпильки и упаковочный пенопласт (Рисунок 1).
3. Установите дверцу бункера с помощью поставляемых в комплекте каретных болтов ($\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ дюйма) и контргаек (Рисунок 2).

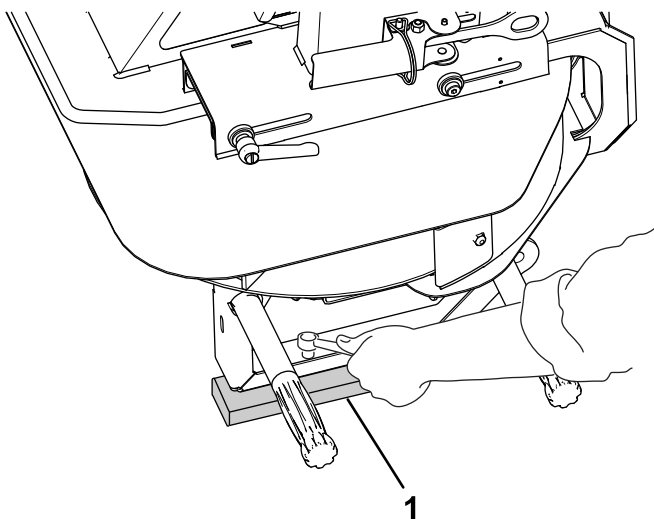


Рисунок 1

g391101

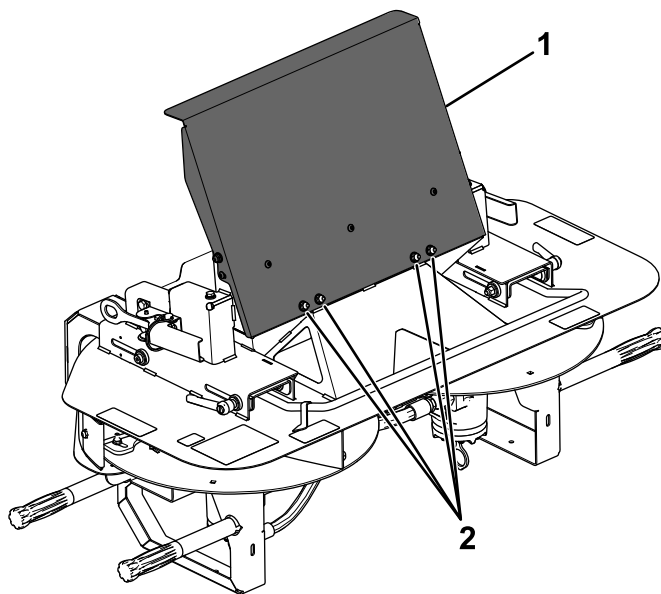


Рисунок 2

g391187

1. Дверца бункера
2. Каретные болты

1. Упаковочные шпильки и упаковочный пенопласт

4. Для подъема двухдискового разбрасывателя используйте на каждой стороне опорные рукоятки ([Рисунок 3](#)).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Двухдисковый разбрасыватель весит 68 кг и может стать причиной травмы при неправильном подъеме.

Попросите кого-нибудь помочь вам поднять двухдисковый разбрасыватель.

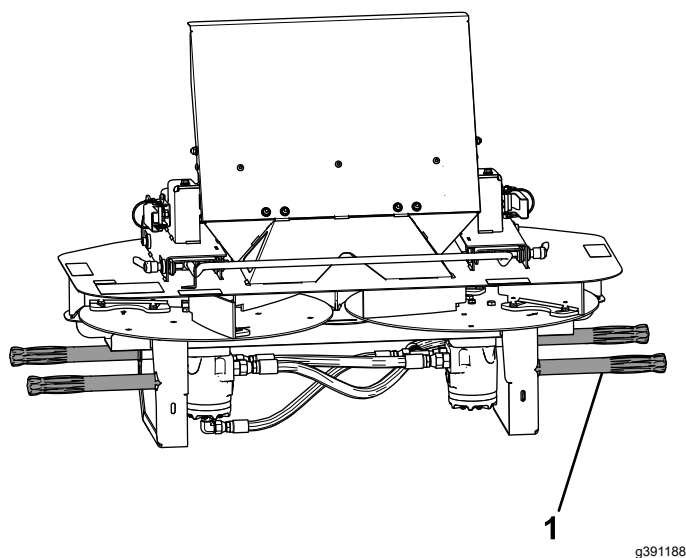


Рисунок 3

1. Опорная рукоятка

5. Надвиньте двухдисковый разбрасыватель на фланцы боковых направляющих (в задней части подкормщика ProPass), выровняв монтажные направляющие на каждой стороне.
6. **Этот пункт требуется выполнить только на машинах с серийными номерами 411700000 и выше:**

Отрегулируйте зазор между датчиком и дверцей бункера так, чтобы он был равен 3 мм, как показано на [Рисунок 4](#), используя регулировочные гайки. Зазор должен быть не более 6 мм.

Примечание: Датчик не должен касаться дверцы бункера.

Примечание: Если дверца бункера не выровнена относительно датчика, отверните каретные болты и контргайки, указанные в пункте 3, и отрегулируйте горизонтальное положение дверцы бункера. После того как дверца будет в надлежащем положении,

закрепите ее снятыми ранее каретными болтами и контргайками.

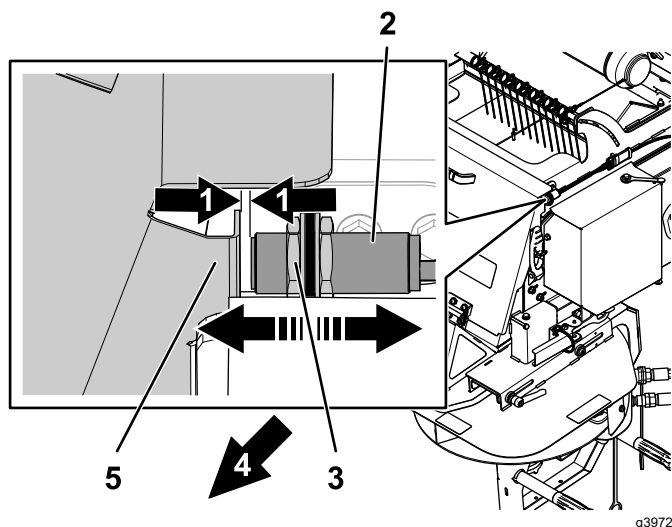


Рисунок 4

1. Зазор: 3 мм Не более 6 мм
2. Датчик
3. Регулировочная гайка
4. Задняя часть машины
5. Дверца бункера

7. Затяните регулировочные гайки, указанные в пункте 6, с моментом 20 Н•м.
8. Закрепите двухдисковый разбрасыватель на месте с помощью стопорных зажимов на каждой стороне ([Рисунок 5](#)). Отрегулируйте стопорные зажимы так, чтобы они плотно фиксировались при закрытии.

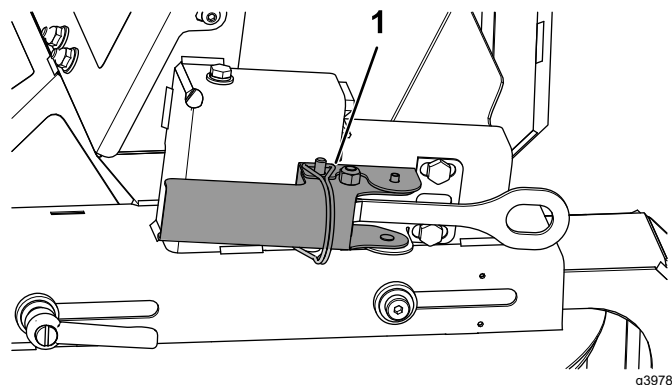
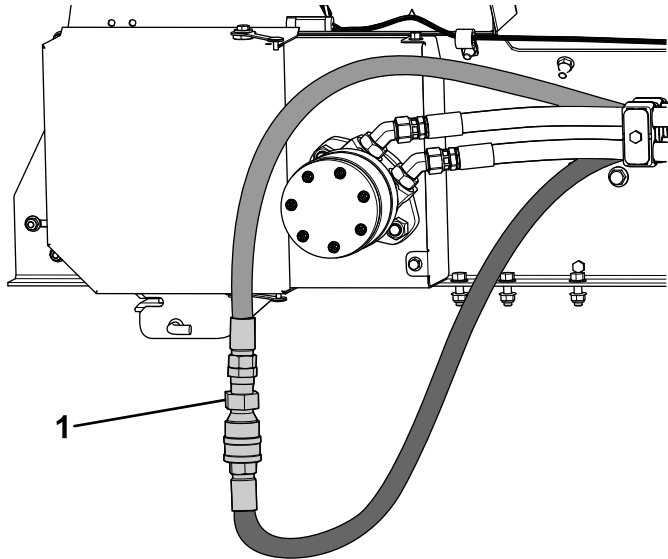


Рисунок 5

1. Стопорный зажим

9. Установите предохранительные штифты на двухдисковом разбрасывателе.

Внимание: Если подкормщик ProPass предполагается использовать без двухдискового разбрасывателя, необходимо соединить вместе 2 опциональные быстроразъемные муфты в задней части машины, чтобы замкнуть гидравлический контур (**Рисунок 6**).



g401538

Рисунок 6

1. Быстроразъемные муфты
-

Примечания:

Заявление об учете технических условий

1

Необходимая техническая документация составлена в соответствии с требованиями части В приложения VII Директивы 2006/42/ЕС.

В случае поступления запроса от органов государственной власти мы обязуемся передать соответствующую информацию по компонентам частично укомплектованных/собранных автомобилей. Метод передачи информации – электронным сообщением.

Данный механизм подлежит вводу в эксплуатацию только после встраивания в утвержденные модели Toro, на основе Декларации соответствия требованиям и согласно всем инструкциям, в результате чего этот механизм может считаться отвечающим всем соответствующими Директивам.

Сертифицировано:



Tom Langworthy
Технический директор
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Май 16, 2022

Официальный представитель:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Номер модели	Заводской номер	Описание изделия	Описание счета-фактуры	Общее описание	Директива
44702	—	Двухдисковый центробежный разбрасыватель	PROPASS TWIN SPINNER		Законодательный акт 2008 года № 1597

Необходимая техническая документация составлена в соответствии с требованиями Приложения 10 Законодательного акта 2008 года № 1597.

В случае поступления запроса от органов государственной власти мы обязуемся передать соответствующую информацию по компонентам частично укомплектованных/собранных автомобилей. Метод передачи информации – электронным сообщением.

Данный механизм подлежит вводу в эксплуатацию только после встраивания в утвержденные модели Toro, на основе Декларации соответствия требованиям и согласно всем инструкциям, в результате чего этот механизм может считаться отвечающим всем соответствующими Директивам.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Технический директор
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Май 16, 2022

Официальный представитель:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Count on it.